

277843-2026 - Verseny

Németország – Takarítási szolgáltatások – Leistungsorientierte Industriereinigung in Kraftwerksanlagen der Stadtwerke Düsseldorf AG

OJ S 79/2026 23/04/2026

Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

Szolgáltatásmegrendelés

1. Vevő

1.1. Vevő

Hivatalos név: Stadtwerke Düsseldorf AG

E-mail-cím: jkraus@swd-ag.de

A közszolgáltató ajánlatkérő tevékenysége: Villamos energiával kapcsolatos tevékenységek

2. Eljárás

2.1. Eljárás

Cím: Leistungsorientierte Industriereinigung in Kraftwerksanlagen der Stadtwerke Düsseldorf AG

Leírás: Vergeben werden Leistungen im Bereich Gebäudereinigung bzw. Industriereinigung in den nachfolgend aufgeführten vier Kraftwerken in Düsseldorf.

Eljárásazonosító: 3df804b0-2ea8-43b5-80ae-06c4a40659fb

Belső azonosító: 2026-010-EU-Bekanntmachung

Az eljárás típusa: Eljárást megindító felhívás előzetes közzétételével járó tárgyalásos / tárgyalásos

Az eljárás gyorsított: nem

Az eljárás legfontosabb jellemzői: Verhandlungsverfahren mit vorherigem Aufruf zum Wettbewerb.

2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 90910000 Takarítási szolgáltatások

2.1.2. A teljesítés helye

Ország alegysége (NUTS): Düsseldorf, Kreisfreie Stadt (DEA11)

Ország: Németország

További információk: Erfüllungsorte sind die vier o.g. Kraftwerksanlagen.

2.1.3. Érték

A becsült érték héa (áfa) nélkül: 2 500 000,00 EUR

2.1.4. Általános információk

További információk: #Bekanntmachungs-ID: CXP4Y0ZMABD#

Jogalap:

2014/25/EU irányelv

sektvo -

2.1.6. Kizárási okok

Indokok kizárási forrása: Közbeszerzési dokumentum

5. Rész

5.1. Rész: LOT-0001

Cím: Leistungsorientierte Industriereinigung in Kraftwerksanlagen der Stadtwerke Düsseldorf AG

Leírás: Die Reinigungsleistungen erfolgen in insgesamt 4 Standorten (Kraftwerken). Die Industriereinigung beinhaltet u.a. die Reinigung von Hallen und Außenanlagen. Hier werden insbesondere die Bodenflächen (Maschineneinsatz teilweise möglich), Treppen /Treppengeländer und die Oberflächen der Industrieanlagen gereinigt. Des Weiteren sind Rohranlagen in den Hallen vorhanden. Auch hier sind die Oberflächen zu reinigen. Die Reinigung der Anlagen selbst (außer deren Oberflächen) kommt in größerem Umfang nicht vor, kann aber nach Absprache zum Leistungsumfang ergänzt werden. Bei den Neuverschmutzungen handelt es sich um Stäube, lose und anhaftende Verschmutzungen im industriellen Bereich (Öle und Baustaub, sowie Holzstäube im BMHKW Garath). Der Auftragnehmer hat sicherzustellen, dass Reinigungsleistungen in diesem Umfang (vgl. Flächenangaben s.u.) dauerhaft und zuverlässig erbracht werden können und hierfür entsprechend qualifiziertes Personal in ausreichendem Maße vorgehalten wird. Dies ist insbesondere vor dem Hintergrund relevant, da es sich bei dem Unternehmen um einen Betreiber kritischer Anlagen ("Kritische Infrastruktur") handelt, aus denen sich erhöhte Anforderungen an Sorgfalt, Umsicht und Zuverlässigkeit ergeben. Auf die hierzu weiter unten aufgeführten gesonderten Regelungen wird ergänzend verwiesen. Es geht um folgende vier Standorte: 1. Kraftwerk Lausward Block F Auf der Lausward 75 40221 Düsseldorf Jahresreinigungsfläche: ca. 800.000 m² 2. Kraftwerk Lausward Block A-E Auf der Lausward 75 40221 Düsseldorf Jahresreinigungsfläche: ca. 500.000 m² 3. Biomasse-Heizkraftwerk Garath Frankfurter Straße 209 40595 Düsseldorf Jahresreinigungsfläche: ca. 300.000 m² 4. Kraftwerk Flingern Behrenstraße 85 40233 Düsseldorf Jahresreinigungsfläche: ca. 350.000 m²
Belső azonosító: 2026-010-EU-Bekanntmachung

5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 90910000 Takarítási szolgáltatások

5.1.2. A teljesítés helye

Ország alegysége (NUTS): Düsseldorf, Kreisfreie Stadt (DEA11)

Ország: Németország

További információk: Erfüllungsorte sind die vier o.g. Kraftwerksanlagen.

5.1.3. Becsült időtartam

Időtartam: 24 Hónapok

5.1.4. Megújítás

A megújítások maximális száma: 2

További információk a megújításról: Der AG behält sich das Recht vor den Vertrag zweimalig um jeweils 24 Monate zu verlängern.

5.1.6. Általános információk

Fenntartott részvétel:

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: igen

Ebben a közbeszerzésben kis- és közép vállalkozások (kkv-k) is részt vehetnek: nem

További információk: Ergänzung zu "Zuschlagskriterien": Der Preis ist nicht das einzige Zuschlagskriterium; alle Kriterien sind nur in den Beschaffungsunterlagen aufgeführt.

5.1.7. Stratégiai közbeszerzés

A stratégiai közbeszerzés célja: Nem stratégiai közbeszerzés

5.1.9. Alkalmassági követelmények

Selektációs kritériumok forrásai: Hirdetmény

Kritérium: Bejegyzés a cégregisterbe

Kiválasztási kritérium leírása: 1) aktueller Nachweis über die Eintragung in ein Handels- oder Berufsregister des Sitzes oder Wohnsitzes des Bewerbers (bei ausländischen Bewerbern gleichwertige Bescheinigung einer Behörde des Heimatlandes nebst amtlich anerkannter Übersetzung)

Kritérium: Egyéb gazdasági vagy pénzügyi követelmények

Kiválasztási kritérium leírása: 2) Organigramm der Unternehmensstruktur 3) Auflistung der Leistungspalette des Bewerbers, aus der hervorgeht, dass die benötigten Warengruppen abgedeckt werden können. 4) Bestätigung durch Eigenerklärung zur Verwendung der deutschen Sprache gem. Vorlage, hinterlegt auf der Plattform der DTVP (siehe Ziffer I.3) 5) aktuelle Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaften 6) aktuelle Unbedenklichkeitsbescheinigung der Sozialversicherung 7) aktuelle Unbedenklichkeitsbescheinigung der Finanzämter 8a-c) Angabe der Umsatzzahlen des Unternehmens in den letzten drei Jahren, woraus hervorgeht, dass das Unternehmen einen Vertrag dieser Größenordnung abwickeln kann 9a-c) Angabe der Anzahl der Beschäftigten des Unternehmens in den letzten 3 Jahren 10) Bonitätsnachweis einer anerkannten Wirtschaftsauskunftei (z.B. Creditreform, D&B) mit einem Rating von max. 250 (Creditreform) oder mind. 75 (D&B) gemessen am deutschen Markt 11) Nachweis einer Haftpflichtversicherung mit Nennung der Höhe der Deckungssumme 12) Bestätigung durch Eigenerklärung, dass keine Ausschlussgründe im Sinne der §§123 und 124 GWB vorliegen gem. Vorlage, hinterlegt auf der Plattform der DTVP (siehe Ziffer I.3) 13) ISMS Vertraulichkeitserklärung gem. Vorlage hinterlegt auf der Plattform der DTVP (siehe Ziffer I.3) 14) Eigenerklärung, im Zuge der Russland-Sanktionen gemäß Verordnung (EU) 833/2014 gem. Vorlage, hinterlegt auf der Plattform der DTVP (siehe Ziffer I.3) 15) Bestätigung durch Eigenerklärung, dass das Gutschriftverfahren zur Abrechnung verwendet werden kann gem. Vorlage, hinterlegt auf der Plattform der DTVP (siehe Ziffer I.3) 16) Kundenreferenzliste aus der hervorgeht, dass der Anbieter diesen Auftrag in Art und Umfang abwickeln kann (unter Nennung der Kurzbeschreibung des Lieferumfangs, des Auftragsvolumens und Namen oder Beschreibung des Auftraggebers) Unvollständige Unterlagen oder Angaben können zum Ausschluss vom Verfahren führen. Der AG behält sich vor, die Qualität des Bewerbers in einem Qualifizierungsverfahren zu prüfen.

Kritérium: Minőségellenőrző intézetek által kiadott tanúsítványok

Kiválasztási kritérium leírása: 17) Zertifikate Ein Nachweis über das Vorliegen mindestens einer der nachfolgend aufgeführten Zertifizierungen oder einer gleichwertigen Qualifikation ist zu erbringen. - Zertifizierung nach SCC (Safety Certificate Contractors) - Zertifizierung nach DIN EN ISO 45.001 (Arbeits- und Gesundheitsschutzmanagementsysteme). Die Zertifikate müssen zum Zeitpunkt des Ablaufs der Angebotsfrist gültig sein und von einer akkreditierten Stelle ausgestellt worden sein. Gleichwertige Nachweise werden anerkannt, sofern sie belegen, dass die geforderten Maßnahmen der Qualitätssicherung bzw. des Umweltmanagements den genannten Normen entsprechen. Der Auftraggeber behält sich vor,

im Einzelfall ergänzende Erläuterungen oder Nachweise zur Überprüfung der Gleichwertigkeit anfordern. Bedient sich der Bieter der Kapazitäten anderer Unternehmen (Eignungsleihe), sind die entsprechenden Nachweise auch für diese Unternehmen vorzulegen. Unvollständige Unterlagen oder Angaben können zum Ausschluss vom Verfahren führen. Der AG behält sich vor, die Qualität des Bewerbers in einem Qualifizierungsverfahren zu prüfen.

A kétszakaszos eljárás második szakaszára vonatkozó információk:

Ez az eljárás több szakaszból áll. Minden szakaszban kiesik néhány résztvevő

5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: német
Határidő kiegészítő információk bekéréséhez: 10/05/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4Y0ZMABD/documents>

Ad hoc kommunikációs csatorna:

Webcím: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4Y0ZMABD>

5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek

A benyújtás feltételei:

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4Y0ZMABD>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: német

Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Nem megengedett

A részvételi jelentkezések beérkezésének határideje: 25/05/2026 23:59:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

A benyújtási határidő után megadható kiegészítő információk:

A vevő mérlegelése alapján az ajánlattevővel kapcsolatos egyes dokumentumok benyújthatók egy későbbi időpontban.

További információk: Ergänzung zu "Nachforderung": Der Auftraggeber behält sich das Recht vor, fehlende Unterlagen nachzufordern. Weitere Unterlagen sind den

Beschaffungsunterlagen zu entnehmen. Zusätzliche Angaben zum Verfahren: Bei dem AG handelt es sich um ein Unternehmen mit kritischer Infrastruktur in Sinne der Verordnung zur Bestimmung kritischer Infrastrukturen nach dem BSI-Gesetz (BSI-Kritisverordnung - BSI-KritisV). Zum Schutz der Vertraulichkeit der Informationen im Rahmen des Vergabeverfahrens werden daher nur den präqualifizierten Bietern die Vergabeunterlagen nach der Bewertung der Teilnahmeanträge elektronisch zugesandt.

A szerződés feltételei:

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

A szerződés teljesítésére vonatkozó feltételek: Interessierte Bieter werden aufgefordert, ihre Interessensbekundungen fristgerecht über das e-Vergabe-Portal einzureichen. Die Teilnahmebedingungen stellen kumulativ zu erfüllende und gleichwertige Eignungskriterien dar, die vollständig nachzuweisen sind. Dies gilt auch für Bewerber, die bereits an anderen Präqualifizierungsverfahren des AG teilgenommen haben, Geschäftsbeziehungen mit dem AG unterhalten, auf den einschlägigen Märkten einen hohen Bekanntheitsgrad besitzen oder auf öffentlichen Plattformen gleiche/ähnliche Unterlagen vorgelegt haben. Die Unterlagen dienen der Feststellung der Eignung und Auswahl der Bieter. Qualifizierte Bieter erhalten anschließend die Ausschreibungsunterlagen mit neuer Angebotsfrist. Der AG kann fehlende, unvollständige oder fehlerhafte Unterlagen nachfordern. Die Entscheidung liegt im Ermessen

des AG und begründet keinen Anspruch auf Nachreichung. Unvollständige oder verspätet eingegangene Bewerbungen/Unterlagen führen zum Verfahrensausschluss.

Elektronikus számlázás: Megengedett

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: nem

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: nem

A szerződést elnyerő ajánlattevők csoportjának kötelező jogi formája: Bietergemeinschaften werden nur zugelassen, wenn - eine verbindliche Erklärung zur Gründung einer Arbeitsgemeinschaft im Falle der Auftragserteilung, - Benennung aller Mitglieder der Arbeitsgemeinschaft, - Benennung der bevollmächtigten Personen, - Benennung der Aufgabenverteilung innerhalb der Arbeitsgemeinschaft und - eine verbindliche Erklärung der gesamtschuldnerischen Haftung aller Mitglieder der Arbeitsgemeinschaft vorgelegt und - jedes Mitglied der Arbeitsgemeinschaft die Eignungskriterien gem. dem Punkt "Eintragung in das Handelsregister" und dem Punkt "Andere wirtschaftliche oder finanzielle Anforderungen" erfüllt. Pénzügyi megállapodás: Die Finanzierungs- und Zahlungsbedingungen werden in den Beschaffungsunterlagen aufgeführt.

5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek

Keretmegállapodás:

Keretmegállapodás a verseny újbóli megnyitása nélkül

A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:

Nem dinamikus beszerzési rendszer

5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat

Felülvizsgálati szervezet: Vergabekammer Westfalen

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: Gemäß § 160 Abs. 3 GWB ist ein Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens unzulässig, soweit: 1. Der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Abs. 2 bleibt unberührt. 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden. 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden. 4. Mehr als 15 Kalendertrage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. 5. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrages nach § 135 Abs. 1 Nummer 2 GWB. § 134 Absatz 1, Satz 2 GWB bleibt unberührt.

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet: Stadtwerke Düsseldorf AG

Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet: Stadtwerke Düsseldorf AG

8. Szervezetek

8.1. ORG-0001

Hivatalos név: Stadtwerke Düsseldorf AG

Regisztrációs szám: DE 811365006

Postacím: Höherweg 100

Város: Düsseldorf

Irányítószám: 40233

Ország alegysége (NUTS): Düsseldorf, Kreisfreie Stadt (DEA11)

Ország: Németország

Kapcsolattartó pont: Stadtwerke Düsseldorf AG

E-mail-cím: jkraus@swd-ag.de

Telefonszám: 0211 821 2748

Internetcím: <http://www.swd-ag.de>

E szervezet szerepei:

Vevő

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet

Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet

8.1. ORG-0002

Hivatalos név: Vergabekammer Westfalen

Regisztrációs szám: DE 164 242 157

Postacím: Albrecht-Thaer-Straße 9

Város: Münster

Irányítószám: 48147

Ország alegysége (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)

Ország: Németország

E-mail-cím: vergabekammer@bezreg-muenster.nrw.de

Telefonszám: +49 251411-1691

Fax: +49 251411-2165

E szervezet szerepei:

Felülvizsgálati szervezet

8.1. ORG-0003

Hivatalos név: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Regisztrációs szám: 0204:994-DOEVD-83

Város: Bonn

Irányítószám: 53119

Ország alegysége (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Ország: Németország

E-mail-cím: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefonszám: +49228996100

E szervezet szerepei:

TED eSender

A hirdetményre vonatkozó információk

A hirdetmény azonosítója/verziója: 4809d294-27cd-43bf-9b3d-4b97bee0999b - 01

Hirdetményminta típusa: Verseny

A hirdetmény típusa: Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

A hirdetmény altípusa: 17

A hirdetmény megküldésének dátuma: 21/04/2026 16:45:15 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Azok a nyelvek, amelyeken ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: német

A hirdetmény közzétételi száma: 277843-2026

HL S kiadás száma: 79/2026

